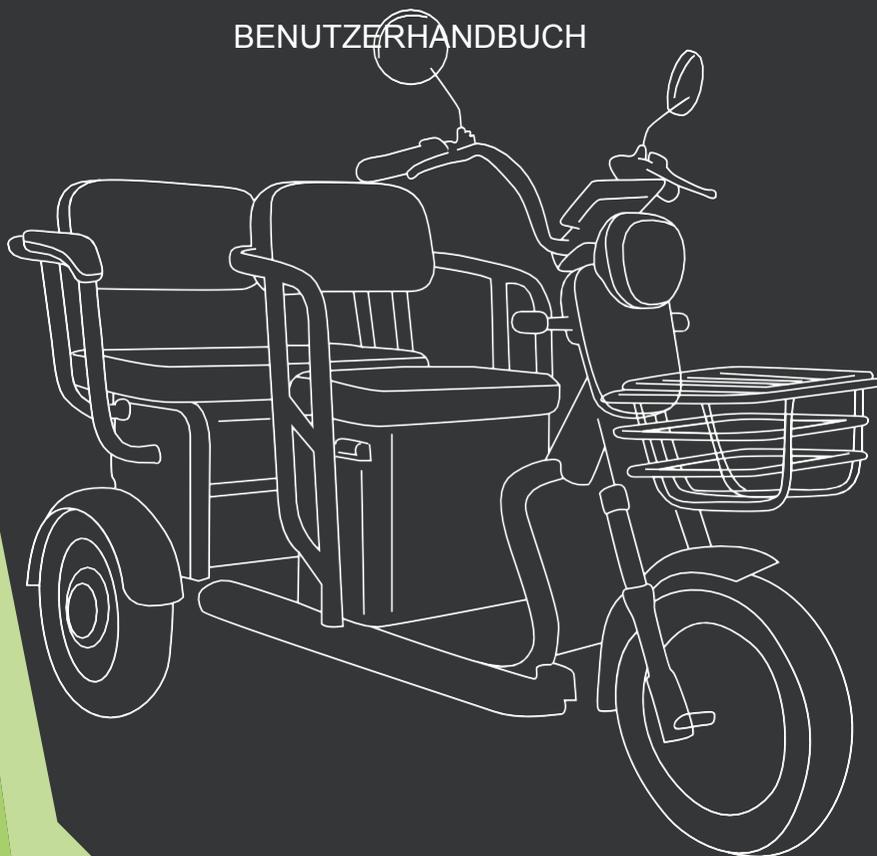


**APEC**

# APM 5

BENUTZERHANDBUCH



Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Fahrzeug starten!

# Vorwort

Dieses Produkt ist für den umweltfreundlichen Transport konzipiert. In diesem Leitfaden werden Sie die Vorteile und Merkmale des Produkts kennenlernen. Seine allgemeinen Eigenschaften sind wie folgt;

- Hocheffizienter bürstenloser Gleichstrommotor
- Elektronische Steuereinheit zum Schutz vor Hoch- und Niederspannung
- Bremsen mit Drosselklappenabschaltung für sicheres Fahren
- Akku mit hoher Kapazität für größere Reichweite und hohe Leistung
- Vordere Federung für eine angenehme und komfortable Fahrt
- Fahrzeugausstattung gemäß den europäischen Normen

## WICHTIGER HINWEIS

### Fahrer und Beifahrer

- Dieses Fahrzeug ist für die Beförderung von maximal einem Fahrer und einem Beifahrer ausgelegt.
- Bitte überschreiten Sie nicht die in der Übereinstimmungsbescheinigung des Fahrzeugs angegebenen Belastungsgrenzen.

### Zustand der Straße

- Dieses Fahrzeug ist für den Einsatz auf ebenen und asphaltierten Straßen konzipiert.
- Fahren Sie das Fahrzeug nicht, ohne die gesamte Betriebsanleitung gelesen zu haben.
- Wir empfehlen Ihnen insbesondere, die Abschnitte "Warnung, Vorsicht, Hinweis und Sicherheitsvorkehrungen" sorgfältig zu lesen.

Vorwort

Inhaltsverzeichnis

Sicherheit

Allgemein

Verwertung

Wartung und Kontrolle

Lagerung und Verwendung

Technische Daten

Hersteller - Informationen

Bürgschaft



## Anweisungen vor Fahrtantritt

- den Zustand aller Antriebskomponenten prüfen.
- Überprüfen Sie alle rotierenden Teile und fügen Sie Öl hinzu, wenn es fehlt.
- Kontrollieren sie ob die Reifen sicher sind.
- Kontrollieren sie den Reifendruck.
- Stellen sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern ausreichend angezogen sind.
- Kontrollieren sie ob das Bremskabel und andere Kabel nicht eingeklemmt sind und ordnungsgemäß funktionieren.
- Vergewissern sich, dass der Gasbedienungshebel richtig funktioniert.
- Kontrollieren sie alle Beleuchtungssysteme.

## Anweisungen zum sicheren Fahren

- Befolgen Sie vor dem Gebrauch die Anweisungen vor der Fahrt.
- Fassen Sie die Griffe beim Fahren mit beiden Händen an.
- Stellen sicher, dass Sie eine sichere Fahrposition einnehmen.
- Um Erfahrungen zu sammeln, sollten Sie zunächst häufig üben.
- Beachten Sie die in der Anleitung angegebenen maximalen Belastungsbedingungen.
- Gegenstände, die sich während der Fahrt bewegen, gefährden die Fahrsicherheit, da sie den Schwerpunkt des Fahrzeugs verändern. Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen, um diese Situation zu vermeiden.
- Vermeiden Sie akrobatische Bewegungen beim Fahren Ihres Fahrzeugs.
- Vermeiden Sie beim Abbiegen hohe Geschwindigkeiten.
- Nasses Wetter verlängert den Bremsweg und schränkt die Manövrierfähigkeit ein. Halten Sie unter solchen Bedingungen stets eine niedrige Geschwindigkeit ein.
- Vermeiden Sie übermäßige Pfützen, die sich bei regnerischem Wetter bilden können.
- Niemals unter Alkohol- oder Drogeneinfluss verwenden



### ACHTUNG

- Fahren Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht mit hoher Geschwindigkeit in Kurven. Dies kann zum Umkippen des Fahrzeugs führen und Ihr Leben gefährden.

## Effiziente Fahrhinweise

Wenn Sie die folgenden Hinweise zum effizienten Fahren befolgen, erhöhen sich die Reichweite und die Effizienz Ihres Fahrzeugs

- Lassen Sie Ihr Fahrzeug regelmäßig warten.
- Beachten Sie die maximalen Belastungsgrenzen im Handbuch.
- Achten auf die Verwendung bei geeigneten Wetter- und Straßenverhältnissen.
- Sie haben geprüft, ob der Reifendruck korrekt ist.

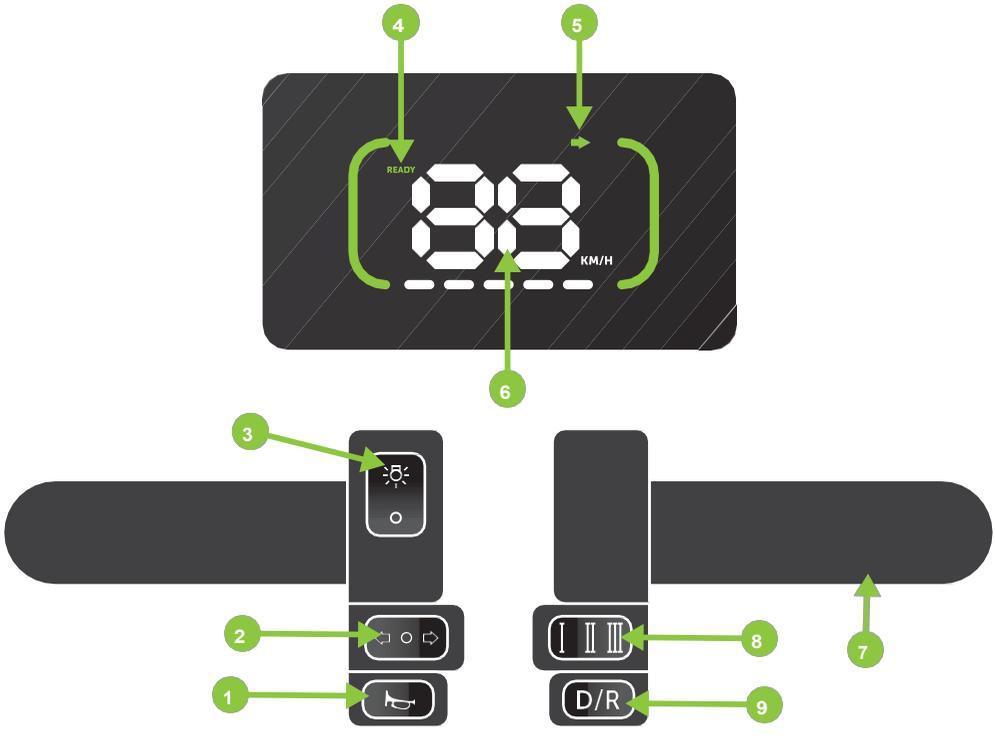




1. Hintere Bremsleuchte
2. Geschlossenes Reisegepäck
3. Zündschloss
4. Lenker
5. Spiegel
6. Display
7. Frontscheinwerfer
8. Vorderer Korb
9. Vordere Aufhängung
10. Lenkradsperre
11. Batterie

## WARNUNG

- Alle im Benutzerhandbuch aufgeführten Teile sind als Referenz angegeben. Der Hersteller kann ohne vorherige Ankündigung Änderungen vornehmen.



1. Horn
2. Rechte / Linke Signaltaste
3. Lichtschalter
4. Bereitschaftsmodus-Warnleuchte
5. Signalkontrollleuchte

6. Tachometer
7. Gas-Hebel
8. Taste für die Gangschaltung
9. Vorwärts-/Zurück-Taste

## ACHTUNG

\* 1- Niedriger Gang / 2- Mittlerer Gang / 3- Hoher Gang

## WARNUNG

- Alle im Benutzerhandbuch aufgeführten Teile sind als Referenz angegeben. Der Hersteller kann ohne Vorankündigung Änderungen vornehmen.

Stecken Sie den Zündschlüssel in die Steckdose und schalten Sie den Schalter auf "Ein".

## Beschleunigung und Abbremsung

- Geben Sie Gas, indem Sie den Gasbedienungshebel nach unten drehen. In diesem Fall bewegt sich Ihr Fahrzeug.

Die Geschwindigkeit kann mit dem Gashebel erhöht oder verringert werden. Drehen Sie den Gashebel in Richtung (a), um die Geschwindigkeit zu erhöhen, und in Richtung (b), um die Geschwindigkeit zu verringern.



## Informationen zur Batterie

Das Fahrzeug ist mit einer wiederaufladbaren VRLA-Gel-Batterie ausgestattet, die eine Energie von 60V 20Ah liefern kann. Da sich die Verwendung der Batterie auf die Lebensdauer des Fahrzeugs und die Umweltbedingungen auswirkt, ist es notwendig, die folgenden Punkte genau zu beachten.

- Halten Sie die Batterien von Kindern fern.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Wasser.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander. Versuchen Sie nicht, die Batterien mit schneidenden oder stechenden Werkzeugen zu manipulieren.
- Schützen Sie die Batterien vor Temperaturen von 60 Grad und mehr.
- Setzen Sie das Gerät keinen physischen Einwirkungen aus, wie z. B. Schlagen, Werfen oder Fallenlassen.
- Gießen Sie die Flüssigkeit im Inneren der Batterie nicht ins Erdreich, ins Wasser oder in die Kanalisation.
- Verbrennen Sie die Kunststoffteile des Wasserhahns nicht auf Öfen und Heizkesseln.
- Bei Kontakt mit der Haut oder den Augen sofort mit viel Wasser ausspülen.



## ! ACHTUNG

- Lagern Sie Ihr Elektromotorrad vor der Kälte geschützt, wenn möglich in Ihrer Garage. Das verlängert die Lebensdauer der Batterie.
- Wenn Sie Ihr Elektromotorrad einen Monat oder länger nicht benutzen, sollten Sie die Batterien mindestens einmal im Monat entladen und wieder aufladen. Dies trägt dazu bei, die Leistung der Batterie zu erhalten.

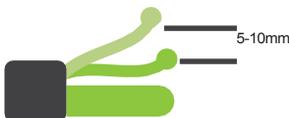
## Bremsen

Am Bremshebel und an den Fußbremsen befinden sich Unterbrecher. Auf diese Weise sorgen die Bremsen sowohl für eine mechanische Bremsung als auch für die Abschaltung des Motors.

- Greifen Sie den Bremshebel mit den Fingern und drücken Sie ihn langsam zu sich hin.
- Lassen Sie den Bremshebel langsam los, um das Bremsen zu beenden.
- Vermeiden Sie plötzliches und hartes Bremsen. Sonst kann Ihr Motorrad ins Rutschen geraten und Unfälle verursachen.
- Seien Sie vorsichtig beim Bremsen auf Gefällstrecken.

## Vorder- und Hinterradbremse

Das Bremssystem Ihres Fahrzeugs ist mit einem vorderen und einem hinteren Bremssystem ausgestattet. Die Vorderradbremse wird mit dem Bremshebel auf der rechten Seite und die Hinterradbremse mit dem Bremshebel auf der linken Seite betätigt. Bei der Vorderradbremse sollte der freie Bewegungsweg des Bremshebels 5-10 mm betragen. Nach diesem Abstand sollte der Bremsvorgang beginnen.



## Feststellbremse

Die Feststellbremse befindet sich an den Bremshebeln des Fahrzeugs. Betätigen Sie einen beliebigen Bremshebel und ziehen Sie die Vorrichtung links neben dem Messer entsprechend fest. Zum Lösen betätigen Sie die Bremse und lösen die Halterung.

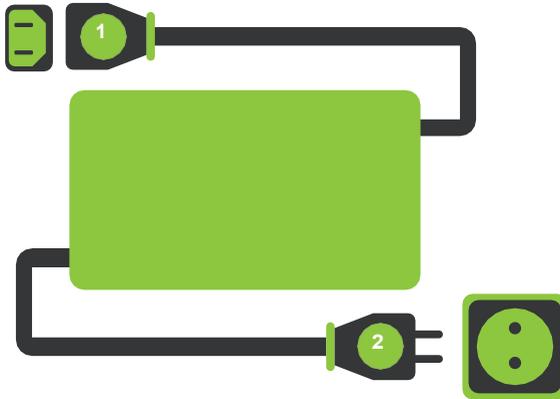
### **WARNUNG**

- Der Gashebel muss losgelassen werden, während die Bremshebel betätigt werden.
- Die Bremse kann je nach Empfindlichkeit eingestellt werden. Für eine sichere Verzögerung sollten die Vorder- und die Hinterradbremse zusammen verwendet werden.
- Wenn die Bremsen über einen längeren Zeitraum hinweg benutzt werden, werden die Bremsen heiß und ihre Leistung nimmt ab. Dies kann das sichere Anhalten beeinträchtigen, da sich Ihr Bremsweg verlängert.
- Die Bremsbeläge sollten immer durch Originalprodukte ersetzt werden. Minderwertige Teile können andere Teile des Fahrzeugs beschädigen. Außerdem beeinträchtigen sie die Leistung Ihres Fahrzeugs.
- Die Bremsanlage ist für Ihre Sicherheit unerlässlich. Lassen Sie die Bremsanlage regelmäßig in den in der Tabelle der regelmäßigen Wartung angegebenen Intervallen von den autorisierten Stellen überprüfen und einstellen.
- Das Fach unter dem Sitz enthält stromführende elektrische Bauteile wie Sicherungen und Umformer. Obwohl diese Teile die Schutzart IPXXB haben, sollten sie nicht mit bloßen Händen berührt werden, außer von autorisierten Personen.



## Ladegerät

- Ihr Elektro-Dreirad vor der ersten Fahrt 7-8 Stunden lang mit dem mitgelieferten Ladegerät . Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zum Aufladen des Fahrzeugs;
- sicher, dass Ihr Elektro-Dreirad ausgeschaltet ist.
- Stecken Sie zunächst den mit "2" gekennzeichneten Teil des Ladegeräts in die Steckdose.
- Stecken Sie dann den mit "1" gekennzeichneten Teil des Ladegeräts in den Ladeanschluss Ihres Fahrzeugs.
- Beim Einsetzen des Ladegeräts in das Fahrzeug kann es zu Lichtbogenbildung/Funkenbildung kommen.
- Vergewissern Sie sich, dass die rote Leuchte auf der Instrumententafel anzeigt, dass die Batterie geladen wird.
- Warten Sie, bis das Licht auf der Anzeige grün leuchtet.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Ladebuchse, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.
- Wenn Sie das Ladegerät von der Steckdose abziehen, verlängert sich die Lebensdauer des Produkts.



### ACHTUNG

- Ihre Ladegeräte, die aufgrund von Spannungsunterschieden in Ihrer Elektroinstallation nicht funktionieren, können Ihr Fahrzeug beschädigen. Diese Art von Fehlfunktionen sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Wenn Sie das Ladegerät zuerst in die Steckdose stecken, schützen Sie Ihr Fahrzeug vor möglichen Hoch- oder Unterspannungssituationen.
- Wenn Sie Ihren Akku mindestens einmal im Monat aufladen, verlängert sich seine Lebensdauer.
- **Trennen Sie die Batterie vom Ladegerät, wenn die Batterie vollständig geladen ist.**



### WARNUNG

- Wenn die Ladezeit des Akkus die im Handbuch angegebene Zeit überschreitet, melden Sie bitte Fehler.
- Im Winter kann die Leistung der Batterie abnehmen und die übliche Reichweite Ihres Fahrzeugs kann sich verringern.

## Unterschiedliche

Das Differentialgetriebe sorgt dafür, dass sich die Räder je nach Kurve mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten drehen. Wenn Sie in die Kurve einfahren, drehen sich die inneren Räder Ihres Fahrzeugs langsamer, während sich die äußeren Räder tendenziell schneller drehen. In Kurven ist der Weg, den das äußere Rad zurücklegt, länger als der Weg, den das innere Rad zurücklegt.



### ACHTUNG

- Im Rahmen der regelmäßigen 180-Tage-Wartung muss das Öl im Differential geprüft und ausgetauscht werden. Wenn das Öl im Differential nicht gewechselt wird, kann es zu dauerhaften Schäden an Ihrem Fahrzeug kommen.
- Fahren Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht mit hoher Geschwindigkeit in Kurven. Dies kann zum Umkippen des Fahrzeugs führen und Ihr Leben gefährden.

## Sitz Schloss

- Um den Sitz anzuheben, stecken Sie den Fahrzeugschlüssel in das Schloss. Drehen Sie den Schlüssel und heben Sie gleichzeitig den Sitz an.
- Zum Ausschalten leicht loslassen.



## Wartung der Bremsen

Die Bremsbeläge verschleifen aufgrund ihres Funktionsprinzips. Sie müssen ersetzt werden, wenn sie bestimmte Sicherheitsstufen erreichen. Die Kontrolle des Sicherheitsniveaus und der Austausch sollten von autorisierten Stellen durchgeführt werden. Nicht ausgetauschte Bremsbeläge führen dazu, dass das Bremssystem mit geringer Leistung arbeitet, Geräusche macht und in manchen Fällen sogar andere Teile brechen. Die Bremsen müssen bei jeder Wartung überprüft werden.

## Reifendruckkontrolle

Prüfen Sie den Reifendruck täglich. Ein zu hoher oder zu niedriger Reifendruck hat Auswirkungen auf das Fahrverhalten, die Beschleunigung, den Kraftstoffverbrauch und ähnliche Eigenschaften des Fahrzeugs.

Sie Ihre Reifen täglich auf Löcher, Schnitte oder andere ungewöhnliche Zustände. Auch an den Felgen können Quetschungen, Kratzer und Verbiegungen zu Luftverlust führen. Diese Art von Schäden kann dazu führen, dass Ihr Fahrzeug aus dem Gleichgewicht gerät und vibriert. Suchen Sie in solchen Fällen die nächstgelegene Vertragswerkstatt auf und lassen Sie den Schaden beheben.

36 psi / 250 kPA

### WARNUNG

- Wenn der Reifen nicht den richtigen Luftdruck hat, verschleißt er schneller und seine Lebensdauer wird verkürzt. Auch Reifen mit zu wenig Luft können einen Unfall verursachen, da sie die Haftung verringern.
- Wenn der Luftdruck zu niedrig ist, kann sich der Reifen von der Felge lösen.
- Ihre Reifen nutzen sich mit der Benutzung ab. Sie sollten Ihren Reifen wechseln, wenn die Profiltiefe abnimmt. Die Lebensdauer Ihrer Reifen kann je nach Straßen-, Klima- und Nutzungsbedingungen länger oder kürzer sein. Der Benutzer sollte den Reifendruck und die Profiltiefe regelmäßig überprüfen. Reifen mit geringer Profiltiefe verringern die Haftung, insbesondere auf nasser Fahrbahn. Die Mindestprofiltiefe beträgt 0,5 mm für Vorder- und Hinterrreifen. Sie sollten Ihren Reifen ersetzen, wenn Sie die Profilabnutzungsanzeige (TWI) sehen.

## Hinterrad und Aufhängung

- Vergewissern Sie sich, dass alle Muttern, die die Vorderradaufhängung halten, fest angezogen sind. Wenn die Aufhängungshalterungen nicht fest angezogen sind, werden einige der Halterungen stärker als üblich belastet. Diese Beschädigung kann zu einem Unfall führen.

## Einstellung des Drosselklappenhebels

- sich der Gasbedienungshebel leicht von unten nach oben bewegen lässt.
- Der Abstand zwischen der höchsten Position und der ersten Gaspedalstellung sollte zwischen 2 und 6 mm betragen. Um dies einzustellen, lösen Sie die Klemmmutter, drehen den Einsteller und ziehen ihn wieder fest.

## Versicherung Ersatz

- Im Inneren des Sitzpools befindet sich eine 40-A-Sicherung. Die Sicherung sollte nur durch eine gleichwertige ersetzt werden, nachdem sichergestellt wurde, dass das Fahrzeug ausgeschaltet ist.



### WARNUNG

- Die Bereiche, in denen Hochstrom durch das Fahrzeug fließt, sind mit orangefarbenen Kabeln gekennzeichnet. Greifen Sie niemals in diese Bereiche ein, es sei denn, es handelt sich um die entsprechenden Dienste.
- Die Verwendung von Sicherungen unterhalb der angegebenen Kapazität kann zu einer ständigen Abschaltung des Systems führen, und die Verwendung von Sicherungen oberhalb der angegebenen Kapazität kann zum Ausfall elektronischer Komponenten und zur Beschädigung von Kabeln aufgrund hoher Ströme führen.
- Verwenden Sie beim Waschen Ihres Fahrzeugs kein Wasser mit hohem Druck. Es beschädigt Ihre elektrischen Systeme.



## Wartung von Antrieb und Motor

- Das elektronische Steuergerät (Treiber) Ihres Fahrzeugs befindet sich unter dem Fahrerhaus. Achten Sie daher darauf, dass dieser Bereich nicht mit Wasser in Berührung kommt, dass die in diesen Bereich führenden Kabel nicht unter Spannung stehen und dass die Schutzfolie nicht beschädigt wird.
- Betätigen Sie beim Anfahren nicht gleichzeitig das Gaspedal und die Bremse, um Schäden an anderen Teilen zu vermeiden.
- Fahren Sie bei schlechten Straßenverhältnissen langsamer. Übermäßige Vibrationen können dazu führen, dass die Kabel im Motor und im Antrieb reißen.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand bei Regenwetter nicht die Höhe des Motors erreicht. Andernfalls wird Ihr Motor kaputt gehen.

## Reinigung

- Es empfohlen, Ihr Elektrofahrzeug mit einem feuchten Tuch zu reinigen.
- Schmieren Sie niemals die Bremsanlage und die Reifen.
- Verwenden Sie Öl, um die Metallteile Ihres Fahrzeugs zu reinigen.
- Verwenden Sie für die Reinigung lackierter Kunststoffteile stets handelsübliche Reinigungsmittel.
- Nach der Reinigung mit Textilien ausspülen.

## Erste Wartung

- Die Wartung im 1. und 4. Monat ist wichtig für Ihr Fahrzeug. Nach der ersten Benutzung sind die Motorteile nun miteinander vertraut und es wird empfohlen, bei der ersten Wartung alle Schrauben zu überprüfen.
- Die Zuverlässigkeit Ihres Fahrzeugs hängt von der korrekten Erstbenutzung und der ersten regelmäßigen Wartung ab.



### WARNUNG

- Um die Sicherheit und Langlebigkeit Ihres Fahrzeugs zu gewährleisten, bitten wir Sie, keine Änderungen . Modifizierte Fahrzeuge gefährden Ihre Sicherheit und die Sicherheit des Verkehrs. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Teile.
- Schalten Sie zu Ihrer persönlichen Sicherheit vor jeder Wartung den Motor aus und stellen Sie das Fahrzeug auf den hinteren Ständer. Auch wenn es sich um eine einfache Wartung handelt, führen Sie diese nicht durch, ohne den Motor abzustellen und das Fahrzeug auf den hinteren Ständer zu stellen.
- Wenn das Fahrzeug einen Monat oder länger nicht benutzt wurde, überprüfen Sie die Teile wie Reifen und Batterie, die verschleifen und rosten können, bevor Sie das Fahrzeug das nächste Mal benutzen und losfahren.



### ACHTUNG

- Verwenden Sie beim Waschen Ihres Elektromotorrads niemals Wasser mit sehr hohem Druck, da durch den hohen Wasserdruck einige Teile mit Wasser in Berührung kommen können. Teile, die mit Wasser in Berührung kommen, können ihre Leistung verlieren und sich verschlechtern.

## Motor- und Fahrgestellnummer

Motor- und Fahrgestellnummern dienen der Zulassung Ihres Fahrzeugs und helfen unseren autorisierten Diensten, Sie im Falle einer Wartung/Reparatur besser zu bedienen.



**Motor-Nr.**



**Fahrgestell-Nr.**

### **ACHTUNG**

- Vergewissern Sie sich, dass die Motor- und Fahrgestellnummern auf Ihrem Elektrofahrzeug und die Nummern auf der Übereinstimmungsbescheinigung übereinstimmen.

## **Volta Motor Industry and Trade Inc.**

Selamlar Dorf Selamlar Mevkii Gümüşova OSB 1st Street  
Block No:10

Gumusova / DÜZCE / TÜRKIE

Telefon: 0850 222 28 65

[info@volta.com.tr](mailto:info@volta.com.tr)

## **VOLTA MOTOR FREE ZONE**

Tübitak Technology Free Zone Tübitak MAM Technology Free Zone  
Baris SB. Mh. 5001 Sk. Nr:3 A/B

Gebze / KOCAELI / TÜRKIE

Telefon: 0850 222 28 65

[info@volta.com.tr](mailto:info@volta.com.tr)

## **VOLTA MOTOR TECHNOLOGY CO. LTD.**

WUXI No. 36-37, Yougu Industrial Park, No:58 Jinghong Road,  
Xibei Town, Xishan District, Wuxi City [info@volta.com.tr](mailto:info@volta.com.tr)

## **VOLTA MOTORS**

**Jose-Bautz-Str 26**

**63457 Hanau**

**Deutschland**

[Info@Volta-Motors.de](mailto:Info@Volta-Motors.de)